

שם הרי גולן / כנרת

Chor.2

ליאת יצחקי

שם הרי גולן, הושט היד וגע במ
בדממה בוטחת מצוויים: עצור
בבדידות קורנת נם חרמון הסבא
וצינה נושבת מפסגת הצחור

שם על חוף הים יש דקל שפל צמרת
סתור שיער הדקל כתינוק שובב
שגלש למטה ובמי כינרת
ובמי כינרת משכשך רגליו

מה ירבו פרחים בחורף על הכרך
דם הכלנית וכתם הכרום
יש ימים פי שבעה אז ירוק הירק
פי שבעים תכולה התכלת במרום

גם כי אוורש ואהלך שחוח
- והיה הלב למשואות זרים
איך אוכל לבגוד בך, איך אוכל לשכוח
איך אוכל לשכוח חסד נעורים

שם... שם הרי גולן, שם הרי גולן, שם

Sham harei golan/Kineret - Tam jsou golanské kopce (výšiny)

Tam vzadu jsou Golanské pahorky,
roztáhni ruce a dotkni se jich.
Ve svém stálém tichu dávají příkaz
k zastavení. V té nádherné samotě
spí dědeček Hermon,
a chladivý vítr fouká z bílých
vrcholků.

A tam na pobřeží, stojí nízké palmy,
rozcuchané, jako hravé dítě, které
sklouzlo do Kineretského jezera.
A do vod Galilejského moře, brodíc
se po pás.

Jak bujné jsou květy na stráních v
zimě,
trsy krvavě rudých sasanek. jak
oranžový je šafrán/ krokus.
Jsou dny, kdy zelená je
sedmdesátkrát zelenější
a dny, kdy modrá je sedmdesátkrát
modřejší než obloha nade mnou.

I kdyby mne zasáhla chudoba a
musel bych se při chůzi ohýbat,
mé srdce by bylo majákem pro
cizince,
Jak bych tě mohl zradit? Jak bych
na tě mohl zapomenout? Jak bych
mohl zapomenout laskavost tvého
mládí?

Tam vzadu jsou Golanské pahorky...